

**H. AYUNTAMIENTO MUNICIPAL CONSTITUCIONAL  
DE TAPACHULA, CHIAPAS  
2012- 2015. -**

EN EL MUNICIPIO DE TAPACHULA, CHIAPAS, SIENDO LAS 10:00 HORAS DEL DÍA 11 DE NOVIEMBRE DEL 2015, REUNIDOS EN LA SALA DE CABILDO DEL PALACIO MUNICIPAL, LOS CC. LIC. NEFTALÍ ARMANDO DEL TORO GUZMÁN; PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL, C. MARÍA DEL ROSARIO VÁZQUEZ HERNÁNDEZ, SÍNDICO MUNICIPAL, ING. ALEJANDRO MARIN DE LA TORRE LIC. LIZBETH POHLENZ MC BEATH, LIC. EMILIO AGUSTIN ORDUÑA MORGÁ, LIC. ALBA ROSA DE LEÓN ESPINOSA, MDC. ROGELIO MARROQUIN CASTILLO, LIC. GUADALUPE CONCEPCIÓN PACHECO DE LOS SANTOS, ING. FERNANDO NECOCHEA VALDEZ, PROF. MACDIA CRUZ CRUZ, LIC. ROSA IRENE URBINA CASTAÑEDA, PROFR. OVED DE LOS SANTOS DOMINGUEZ, C. OKARY NAYELY LOPEZ MENDEZ, C. HÉCTOR CANO DE LA TORRE, LIC. JUDITH LILIANA MORALES RAMIREZ Y DRA. ALMA LESLIE LEÓN AYALA, REGIDORES, ANTE EL LIC. CARLOS ESQUIPULAS JUÁREZ MEJÍA, SECRETARIO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO, PARA CELEBRAR SESIÓN SOLEMNE DE CABILDO, BAJO EL SIGUIENTE ORDEN DEL DÍA: -----  
-----

1. LISTA DE ASISTENCIA Y VERIFICACIÓN DEL QUORUM LEGAL
2. APERTURA DE LA SESIÓN
3. LECTURA DEL ACUERDO DE CABILDO POR EL QUE SE DESIGNA HUESPED DISTINGUIDO DE NUESTRO MUNICIPIO DE TAPACHULA, CHIAPAS, MEXICO, AL SEÑOR **CAI JUN, VICE-ALCALDE DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA.**
4. MENSAJE DEL LIC. NEFTALI ARMANDO DEL TORO GUZMAN, PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL DE TAPACHULA, CHIAPAS.
5. ENTREGA DEL RECONOCIMIENTO COMO HUESPED DISTINGUIDO DE TAPACHULA, CHIAPAS, AL VICE-ALCALDE DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, SEÑOR **CAI JUN.**
6. INTERCAMBIO DE OBSEQUIOS
7. MENSAJE DEL SEÑOR **CAI JUN, VICE-ALCALDE DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA.**
8. CLAUSURA DE LA SESIÓN

**PRIMERO. - PASE DE LISTA DE ASISTENCIA Y VERIFICACIÓN DEL QUORUM LEGAL. -** EL SECRETARIO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO, LIC. CARLOS ESQUIPULAS JUÁREZ MEJÍA, PROCEDE A PASAR LISTA DE ASISTENCIA, ENCONTRANDOSE PRESENTE TODOS LOS MENCIONADOS CON ANTERIORIDAD, LOS CC. LIC. NEFTALI ARMANDO DEL TORO GUZMÁN, PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL DE TAPACHULA, CHIAPAS, C. MARÍA DEL ROSARIO VÁZQUEZ HERNÁNDEZ, SÍNDICO MUNICIPAL, ING. ALEJANDRO MARIN DE LA TORRE, LIC. LIZBETH POHLENZ MC BEATH, LIC. EMILIO AGUSTIN ORDUÑA MORGÁ, LIC. ALBA ROSA DE LEÓN ESPINOSA, MDC. ROGELIO MARROQUIN CASTILLO, LIC. GUADALUPE CONCEPCION PACHECO DE LOS SANTOS, ING. FERNANDO NECOCHEA VALDEZ, PROF. MACDIA CRUZ CRUZ, PROF. OVED DE LOS SANTOS DOMINGUEZ, C. OKARY NAYELY LOPEZ MENDEZ, C. HECTOR CANO DE LA TORRE, LIC. JUDITH LILIANA MORALES RAMÍREZ Y DRA. ALMA LESLIE LEÓN AYALA, REGIDORES, NO ASI LA REGIDORA LIC. ROSA IRENE URBINA CASTAÑEDA, PERO COMPROBANDOSE LA EXISTENCIA DEL QUORUM LEGAL. -----

**SEGUNDO: APERTURA DE LA SESIÓN. -** EN USO DE LA VOZ, EL LIC. NEFTALÍ ARMANDO DEL TORO GÚZMAN; PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL, PROCEDE A DECLARAR INSTALADA Y ABIERTA LA PRESENTE SESIÓN SOLEMNE DE CABILDO. -----

**TERCERO.- SEGUIDAMENTE SE PROCEDE A LA LECTURA DEL ACUERDO DE CABILDO POR EL QUE SE DESIGNA HUESPED DISTINGUIDO DE TAPACHULA, CHIAPAS, AL VICE-ALCALDE DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPUBLICA POPULAR CHINA., EMITIDO EL 9 DE NOVIEMBRE DE 2015, POR EL H. AYUNTAMIENTO MUNICIPAL DE TAPACHULA, CHIAPAS, REUNIDOS EN LA SALA DE CABILDO DEL PALACIO MUNICIPAL, EN EL QUE A SU LETRA DICE: "QUINTO. ....EN USO DE LA VOZ, EL LIC. NEFTALÍ ARMANDO DEL TORO GUZMÁN, PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL DE TAPACHULA, CHIAPAS, MÉXICO, A TRÁVES DE LA SECRETARIA DE FOMENTO ECONÓMICO Y DESARROLLO EMPRESARIAL, SOMETE A LA CONSIDERACION DEL CABILDO LA PROPUESTA PARA OTORGAR EN SESIÓN SOLEMNE DE CABILDO, RECONOCIMIENTO COMO HUESPED DISTINGUIDO AL VICE ALCALDE DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, SR. CAI JUN, EL DÍA 11 DE NOVIEMBRE DEL AÑO 2015, A LAS 10:00 HORAS, CON EL OBJETIVO.- DE CONTINUAR ESTRECHANDO LOS LAZOS DE HERMANDAD Y REFORZAR LA COLABORACION EN LOS TEMAS DE:**

**ZONA ECONOMICA ESPECIAL**

**AGRONEGOCIOS**

**ECOTURISMO**

**CULTURA**

**SALUD EN ATENCION A ADULTOS MAYORES Y**

**EDUCACION QUE IMPULSA EL GOBIERNO MUNICIPAL DE TAPACHULA, CHIAPAS.**

CON LA REMEMBRANZA DEL PRIMER ENCUENTRO DE RELACIÓN DE AMISTAD Y COMPROMISO CON LA REPUBLICA POPULAR CHINA, EN EL 2008, LA FIRMA DE LA CARTA DE INTENCIÓN DE HERMANAMIENTO EN LA CIUDAD DE TAPACHULA, CHIAPAS CON LA CIUDAD DE CHANGZHOU REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, EN MAYO DE 2011.

SU VISITA EL 16 DE NOVIEMBRE DEL 2012.- CUANDO SE RECIBE OFICIALMENTE UNA COMITIVA DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU REPÚBLICA POPULAR DE CHINA Y SE FIRMA EN UN ACTO PROTOCOLARIO EL ACUERDO DE DEVOLUCIÓN DE VISITA A LA CIUDAD DE CHANGZHOU REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, PARA FIRMA DEL CONVENIO DE HERMANAMIENTO.-

LA FIRMA DEL CONVENIO DE ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DE AMISTAD EN LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, LLEVÁNDOSE A CABO VISITA OFICIAL A EMPRESAS CHINAS PROMOVIDAS POR EL H. AYUNTAMIENTO MUNICIPAL A TRAVÉS DE LA DIRECCIÓN DE ASUNTOS INTERNACIONALES CONTANDO CON EL APOYO DEL CONSÚL DE MÉXICO, EL 28 DE NOVIEMBRE DEL 2013.-

Y FIRMA DE CONVENIOS DE COLABORACIÓN CON LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS Y LA UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE TAPACHULA, EN EL 2014.-

POR LO QUE SU VISITA FORTALECE LA RELACIÓN BILATERAL Y SOBRE TODO EL INTERCAMBIO ACADÉMICO.

**EL VICE ALCALDE DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, SR. CAI JUN.-**

- SE GRADUÓ DE LA UNIVERSIDAD ESCUELA DEL PARTIDO
- ESTUDIÓ PROFESIÓN POLÍTICA EN JIANGSU COLEGIO DE ADMINISTRADORES DE LA JUVENTUD.
- SE HA DESEMPEÑADO COMO DIRECTOR DE LA LIGA DE LA JUVENTUD DE LA EMPRESA DE LA INDUSTRIA METALÚRGICA DE CHANGZHOU.
- SUBDIRECTOR DEL OFICINA DE SUBDISTRITO DE HEHUACHI DEL DISTRITO DE ZHONGLOU DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU.

- SE DESEMPEÑÓ COMO VICE ALCALDE DEL DISTRITO DE ZHONGLOU DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU.
- SE DESEMPEÑÓ COMO VICE ALCALDE Y ALCALDE DEL DISTRITO QISHUYAN DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU.
- HA SIDO DIRECTOR ADJUNTO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU.
- DIRECTOR GENERAL DE LA AUTORIDAD FORESTAL DE CHANGZHOU.
- SECRETARIO DEL PARTIDO DEL DISTRITO QISHUYAN DE CHANGZHOU.
- SECRETARIO DEL PARTIDO Y DIRECTOR DEL COMITÉ PERMANENTE DEL DISTRITO QISHUYAN DE CHANGZHOU Y
- DESDE ENERO DE 2011 HASTA EL PRESENTE, SE DESEMPEÑA COMO EL VICE ALCALDE DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU

EN VIRTUD DE LO ANTERIOR EXPUESTO, POR SU TRAYECTORIA Y ACCIONES EMPRENDIDAS PARA EL DESARROLLO DEL INTERCAMBIO EN DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU Y RATIFICACIÓN DE HERMANDAD CON NUESTRO MUNICIPIO, SE SOMETE A CONSIDERACION DEL CABILDO SE LE DECLARE HUESPED DISTINGUIDO DEL MUNICIPIO DE TAPACHULA, CHIAPAS, MEXICO, AL VICE ALCALDE DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, SR. CAI JUN. Y SE LE RECIBA EN SESIÓN SOLEMNE DE CABILDO. — ESCUCHADA LA PROPUESTA Y SIN DISCUSIÓN ALGUNA, EL CABILDO POR UNANIMIDAD DE VOTOS, ACUERDA: DECLARAR HUESPED DISTINGUIDO DEL MUNICIPIO DE TAPACHULA, CHIAPAS, AL VICE ALCALDE DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, SR. CAI JUN Y SE LE RECIBA EN SESIÓN SOLEMNE DE CABILDO, EL DÍA ONCE DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO, EN PUNTO DE LAS 10:00 HORAS, EN LA SALA DE CABILDO DEL PALACIO MUNICIPAL Y SE HAGA ENTREGA DEL RECONOCIMIENTO A TAN DISTINGUIDO VISITANTE, ASI MISMO, CONTINUAR ESTRECHANDO LOS LAZOS DE HERMANDAD Y REFORZAR LA COLABORACIÓN EN LOS TEMAS DE: **ZONA ECONÓMICA ESPECIAL, AGRONEGOCIOS, ECOTURISMO, CULTURA, SALUD EN ATENCIÓN A ADULTOS MAYORES, EDUCACIÓN,** QUE IMPULSAN EL GOBIERNO MUNICIPAL.-----

**QUINTO. – MENSAJE DEL LIC. NEFTALI ARMANDO DEL TORO GUZMAN, PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL DE TAPACHULA, CHIAPAS. – EN USO DE LA VOZ, EL PRESIDENTE MUNICIPAL, AGRADECIÓ LA VISITA DEL VICE ALCALDE DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, SR. CAI JUN, Y SU COMITIVA**

- C. Wang Longxuan, Secretario General Adjunto
- C. ZhouXue, Consultor Adjunto de la Oficina del Gobierno Municipal
- C. Zhang Chao, Director Adjunto de la Oficina de Asuntos Civiles
- C. Du Wenping, Director Adjunto de la Oficina del Ministerio de Relaciones Exteriores
- C. Wang Junjie, Director Adjunto de Administración de la Industria y Comercio

DANDO SEGUIMIENTO A LOS TRABAJOS DE HERMANAMIENTO QUE SE HAN VENIDO DESARROLLANDO CON ADMINISTRACIONES PASADAS, EN ESTA NUEVA VISITA TRABAJAREMOS EN LOS TEMAS DE **ZONA ECONÓMICA ESPECIAL, AGRONEGOCIOS, ECOTURISMO, CULTURA, SALUD EN ATENCIÓN A ADULTOS MAYORES;** CON LA PARTICIPACIÓN DE INSTITUCIONES EDUCATIVAS Y EMPRESARIOS, ASÍ MISMO, AGRADECE LA INVITACIÓN PARA VISITAR LA CIUDAD DE **CHANGZHOU, EN LA REPÚBLICA POPULAR DE CHINA,** MISMA QUE HACE EXTENSIVA AL CABILDO, PARA QUE POSTERIORMENTE SE APRUEBE LO CONDUCENTE, SEGUIDAMENTE PROCEDIO A LA ENTREGA DEL RECONOCIMIENTO COMO HUESPED DISTINGUIDO AL **VICE-ALCALDE DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, SEÑOR CAI JUN.**

**SEXTO.** – ENTREGA DEL RECONOCIMIENTO COMO HUESPED DISTINGUIDO DE TAPACHULA, CHIAPAS, AL VICE-ALCALDE DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, SEÑOR CAI JUN; MISMO QUE RECIBE, AGRADECIENDO LA CORTESIA Y AMABILIDAD DEL MUNICIPIO DE TAPACHULA, CHIAPAS, MEXICO.

**SEPTIMO.** – INTERCAMBIO DE OBSEQUIOS. –SEGUIDAMENTE EL PRESIDENTE MUNICIPAL, LIC. NEFTALÍ ARMANDO DEL TORO GUZMÁN, HACE ENTREGA DE UNA CANASTA CON PRODUCTOS REGIONALES AL VICE-ALCALDE DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, SEÑOR CAI JUN; ASI MISMO LOS REGIDORES ENTREGAN REGALOS A LA COMITIVA CHINA.

**OCTAVO.** – MENSAJE DEL SEÑOR CAI JUN, VICE-ALCALDE DE LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA. – EN USO DE LA VOZ, EL VICE-ALCALDE CAI JUN, AGRADECE LA BIENVENIDA OTORGADA POR EL AYUNTAMIENTO MUNICIPAL DE TAPACHULA, SINTIENDOSE COMO EN CASA, YA QUE EL RECIBIMIENTO FUE GRATO; DETALLANDO TRES ASPECTOS QUE HAN VIVIDO EN SU VISITA, PRIMERAMENTE LA AMABILIDAD CON QUE FUERON RECIBIDOS EN EL AEROPUERTO YA MUY NOCHE, EN SEGUNDO LUGAR, LOS DETALLES CON QUE HAN MANEJADO LA AGENDA, ESPECIFICANDO CADA MINUTO Y TERCERO QUE TAPACHULA, ES UNA CIUDAD DE ARMONIA, CON MUCHAS GANAS DE DESARROLLO, TAPACHULA, CRECERA RAPIDO, CON UN BUEN FUTURO, LO CUAL ES UN SENTIMIENTO UNANIME; HOY ESTAN AQUÍ PARA INTERCAMBIAR IDEAS EN ASPECTOS ECONOMICOS, EDUCATIVOS, Y ATENCIÓN A ADULTOS MAYORES, PARA QUE CREZCAN ESTAS DOS CIUDADES; INVITÓ A QUE VISITEN LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA, MISMA QUE ESTA CERCA DEL MAR, SU ECONOMÍA ES ALTA, SU TECNOLOGÍA, SU INDUSTRIA Y MEJORAMIENTO DEL MEDIO AMBIENTE MUY AVANZADO; EN ESTA VISITA APRENDERAN DE TAPACHULA, PERO ASI MISMO INVITAN A EXPERIMENTAR Y CONOCER LA CIUDAD DE CHANGZHOU, REPÚBLICA POPULAR DE CHINA. -----

**NOVENO: CLAUSURA DE LA SESIÓN.** – UNA VEZ AGOTADOS LOS PUNTOS PREVISTOS EN EL ORDEN DEL DÍA Y NO HABIENDO OTRO ASUNTO QUE TRATAR, EL PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL, DECLARA CLAUSURADOS LOS TRABAJOS DE LA PRESENTE SESIÓN SOLEMNE SIENDO LAS 11:09 HORAS DE LA FECHA DE SU INICIO, LEVANTÁNDOSE LA PRESENTE ACTA, FIRMANDO DE CONFORMIDAD AL CALCE Y AL MARGEN LOS QUE EN ELLA INTERVINIERON Y EL SECRETARIO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO, QUE CERTIFICA Y DA FE. RÚBRICAS. -----

---

LIC. NEFTALÍ ARMANDO DEL TORO GUZMÁN  
PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL

C. MARIA DEL ROSARIO VÁZQUEZ HERNÁNDEZ  
SÍNDICO MUNICIPAL

ING. ALEJANDRO MARIN DE LA TORRE

LIC. LIZBETH POHLENZ MC BEATH

**PRIMER REGIDOR**

**LIC. EMILIO AGUSTIN ORDUÑA MORGA**  
TERCER REGIDOR

**MDC. ROGELIO MARROQUIN CASTILLO**  
QUINTO REGIDOR

**ING. FERNANDO NECOCHEA VALDEZ**  
SEPTIMO REGIDOR

**PROF. OVED DE LOS SANTOS DOMINGUEZ**  
REGIDORA PLURINOMINAL

**C. HÉCTOR CANO DE LA TORRE**  
REGIDOR PLURINOMINAL

**DRA. ALMA LESLIE LEÓN AYALA**  
REGIDORA PLURINOMINAL

**SEGUNDA REGIDORA**

**LIC. ALBA ROSA DE LEÓN ESPINOSA**  
CUARTA REGIDORA

**LIC. GUADALUPE CONCEPCIÓN PACHEGO DE LOS SANTOS**  
SEXTA REGIDORA

**PROF. MACDIA CRUZ CRUZ**  
OCTAVA REGIDORA

**C. OKARY NAYELY LÓPEZ MENDEZ**  
REGIDORA PLURINOMINAL

**LIC. JUDITH LILIANA MORALES RAMÍREZ**  
REGIDORA PLURINOMINAL

**LIC. CARLOS ESQUIPULAS JUÁREZ MEJÍA**  
SECRETARIO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO